

**觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件
康樂及文化事務署於2011年4月至2012年3月
在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃**

目 的

本文件旨在提供康樂及文化事務署(康文署)觀塘區康樂事務辦事處於2011年4月至2012年3月期間舉行的康樂體育活動計劃，供各委員審閱及通過有關撥款申請。

背 景

2. 在區議會落實參與管理康文署轄下地區文娛康體設施及服務的安插後，康文署各分區康樂事務辦事處每年均須向有關區議會提交整年康體活動計劃，以供審批撥款之用。在過去一年(即2010/11年度)，觀塘區康樂事務辦事處在獲得觀塘區議會的支持下，成功在觀塘舉辦的康樂體育活動共1,483項，參加人數約111,970人，而活動支出為5,818,838元。

2011/12年度康樂體育活動計劃

3. 在未來一年，觀塘區康樂事務辦事處將繼續致力推廣「普及體育」，為區內不同年齡人士提供多元化的康樂及體育活動，從而鼓勵市民培養運動的習慣，建立健康的生活模式，貫徹體育普及的政策。觀塘區康樂事務辦事處每年在制訂全年活動計劃時，會考慮以下各方面的因素，以滿足地區人士在康樂體育活動方面的需求。這些因素包括 -

- (i) 整體普及體育發展政策；
- (ii) 整體人口數字增長比率、不同年齡及不同組別人口數字變化，如弱勢社群等；
- (iii) 區議會對康體活動的建議，如發展具地區特色體育活動的意見；

- (iv) 地區人士對康體活動的需求；
- (v) 體育總會和地區體育會的意見及對相關活動的支援；
- (vi) 可供運用的資源及撥款；
- (vii) 康體設施的供應；
- (viii) 活動受歡迎的程度；以及
- (ix) 個別體育運動的發展趨勢。

4. 根據上述各項考慮因素及相關發展方向，觀塘區康樂事務辦事處為區內人士制定了2011/12年度整年的康樂體育活動計劃建議，預計舉辦約1,498項康樂體育活動，供113,090人參與，而活動總預算經費約為5,836,787元，這些活動包括為不同年齡組別及不同體能的人士舉辦多元化的體育訓練班、康樂活動及分區比賽，並會透過舉辦大型活動，加強宣傳，以鼓勵更多市民參與康樂體育活動，從而建立健康的生活模式。全年活動詳情見附件一。除繼續提供多元化的體育及體能活動供不同人士參與，包括分別為各不同年齡人士提供滿足他們需要的康體活動，觀塘區康樂事務辦事處更特別為父母與子女、中年人士、在職人士、特別組別人士（如長者、殘疾人士、低收入家庭、邊緣青少年）等設計適合他們參加的體能及體育活動，從而吸引更多市民參加。

為特殊組別人士舉辦的活動

5. 為照顧特殊組別人士，包括為長者、殘疾人士、低收入家庭及邊緣青少年等的需要，觀塘區康樂事務辦事處將繼續與社會福利署轄下非牟利團體合作，特別設計不同類型的康樂體育活動，免費供他們參加。來年度將舉辦468項上述特別設計的活動予約73,480位人士參與，較去年同類活動的增幅約4%。

社區特色體育活動

6. 就發展社區特色體育活動方面，本區自2006/2007年度選擇獨木舟水球活動為發展項目，希望將本區孕育為獨木舟水球活動的基地，從中發掘有潛質的運動員，讓有關體育總會作進一步的培訓。觀塘區康樂事務辦事處在下一個年度會繼續致力加強與區議會、地區體育會及體育總會合作，透過檢討及重新整合有關特色活動，預計共舉辦有關特色活動共5項，參與人數約748人。

重點宣傳「普及體育」的活動

7. 康文署除了提供康樂及體育活動外，更計劃透過大型的宣傳活動，例如繼續舉行「全民運動日」、「普及體育嘉年華」等，以增強市民做運動的意識。

8. 現就觀塘區康樂事務辦事處計劃於2011年4月至2012年3月份舉辦的1,498項康樂體育活動，向區議會申請撥款共5,836,787元。有鑑於區議會規定每項撥款申請上限為250萬元，故本辦事處將為上述期間舉辦的康體活動分載於以下三份撥款申請提交予區議會審批。此外，由於每個財政年度的開支結算日大多安排在每年3月初，故此部份活動的開支須由下一財政年度支付，有關金額約為272,656元。有關申請如下：

- (a) 有關2011年4月至6月的活動開支申請(見附件二)
- (b) 有關2011年7月至9月的活動開支申請(見附件三)
- (c) 有關2011年10月至2012年3月的活動開支申請(見附件四)

9. 待區議會批准於本文件第8段有關觀塘區2011年4月至2012年3月份舉辦的康樂體育活動計劃建議及活動開支後，康文署將展開各項活動的籌辦事宜。

文件提交

10. 請各委員審批本文件第8段有關觀塘區2011年4月至2012年3月份舉辦的康樂體育活動計劃及通過有關撥款申請。此外，亦建議各委員通過上述計劃需跨越本屆區議會任期屆滿後的三個月(即2012年1月至3月)的撥款，和將須於2012/13年度支付的活動開支\$272,656元提交予新一屆的區議會確認。

康樂及文化事務署
觀塘區康樂事務辦事處
2010年12月

康樂及文化事務署
觀塘區2011/2012年度康樂體育活動計劃

由觀塘區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
1. 游泳及水上活動			
訓練班			
游泳	84	1,284	236,491
拯溺	3	72	23,540
比賽			
陸運會	1	900	136,921
水運會	1	500	90,088
小計	89	2,756	487,040
2. 舞蹈及體操			
訓練班			
健體舞	206	5,724	428,402
兒童舞	7	140	18,753
中國舞	4	80	12,679
器械健體	133	3,325	253,532
兒童健體	2	40	6,323
普及體操	3	90	13,049
水中健體	6	96	20,266
爵士舞	15	340	46,180
柔道	3	48	18,014
現代舞	4	120	12,363
小領袖計劃	8	120	17,381
社交舞	16	480	96,170
太極	39	2,160	398,655
太極劍	24	1,200	226,571
簡易太極	2	48	3,941
西方土風舞	3	48	9,766
武術	4	80	18,105
瑜伽	51	1,375	155,595
康樂活動			
舞蹈晚會 / 表演	2	400	75,025
正確使用健身室設施簡介會	28	700	37,886
小計	560	16,614	1,868,656
3. 球類			
訓練班			
美式桌球	18	216	42,240
英式桌球	14	112	24,090
羽毛球	52	1,170	163,813

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
橋牌	1	24	2,540
劍擊	4	80	8,440
圍棋	2	40	5,364
室內高爾夫球	42	252	85,038
壁球	21	252	53,645
乒乓球	17	384	55,252
網球	56	672	180,736
小型網球	12	144	23,981
比賽			
羽毛球	3	592	82,697
乒乓球	3	664	62,302
網球	3	440	75,087
康樂活動			
桌球	12	192	5,107
室內高爾夫球	36	216	13,361
小計	296	5,450	883,693
戶外活動			
訓練班			
獨木舟水球	2	48	17,810
康樂活動			
遠足	2	96	11,405
騎馬	2	48	8,501
野外定向	1	800	50,700
運動攀爬	1	48	4,605
獨木舟水球	3	700	51,952
小計	11	1,740	144,973
體育活動			
訓練班			
排球	2	60	9,892
比賽			
籃球	2	288	26,260
三人籃球	2	140	17,000
七人足球	1	192	28,700
排球	2	576	25,840
小計	9	1,256	107,692
其他			
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	232	37,948	500,906
活力長者計劃	108	22,633	147,479
殘疾人士活動	99	7,340	337,314
邊緣青少年活動	23	5,260	18,917

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
低收入家庭活動	6	300	14,650
植樹日	1	600	49,752
社區園圃計劃	6	250	351,803
綠化活動	12	600	33,046
園藝講座	24	600	45,148
導賞活動	6	600	18,600
嘉年華	16	9,143	371,876
小計	533	85,274	1,889,491
其他支出			
健身室月票使用計劃*	0	0	154,031
泳池清潔大使**	0	0	199,470
購買運動器材	0	0	101,741
小計	0	0	455,242
總數	1,498	113,090	5,836,787

註：

- * 預算支出是用作聘請教練
- ** 預算支出是用作聘請清潔大使

有關 2011 年 4 月至 6 月的活動開支申請

本辦事處於上述期間將為市民舉辦約 354 項康體活動，供 25,287 人參加。上述期間的活動總開支為 1,519,921 元。所舉辦的活動包括游泳、拯溺、獨木舟水球、健體舞、兒童舞、器械健體、水中健體、太極、太極劍、瑜伽、羽毛球、乒乓球、網球、室內高爾夫球及桌球等活動，現向觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會申請審批 2011 年 4 月至 6 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附錄一。

有關 2011 年 7 月至 9 月的活動開支申請

本辦事處於上述期間將為市民舉辦約 451 活動，供 27,788 人參加。上述期間的活動總開支為 1,818,056 元。所舉辦的活動包括游泳、拯溺、獨木舟水球、健體舞、兒童舞、器械健體、水中健體、太極、太極劍、瑜伽、羽毛球、乒乓球、網球、室內高爾夫球、桌球、運動攀登及嘉年華等活動，現向觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會申請審批 2011 年 7 月至 9 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附錄二。

有關 2011 年 10 月至 2012 年 3 月的活動開支申請

本辦事處於上述期間將為市民舉辦約 693 項康體活動，供 60,015 人參加。上述期間的活動總開支為 2,498,810 元。當中 2,226,154 元將由 2011/12 財政年度支付，而餘額 272,656 元則由 2012/2013 財政年度支付。所舉辦的活動包括健體舞、中國舞、爵士舞、現代舞、兒童舞、器械健體、太極、太極劍、瑜伽、羽毛球、乒乓球、網球、壁球、室內高爾夫球、桌球及嘉年華等活動，現向觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會申請審批 2011 年 10 月至 2012 年 3 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附錄三。

康樂及文化事務署
觀塘區2011/2012度
4月至6月份康樂體育活動計劃

由觀塘區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$)
訓練班			
游泳	15	226	67,462
拯溺	1	24	7,594
小計	16	250	75,056
訓練班			
健體舞	60	1,658	132,300
兒童舞	1	20	2,520
中國舞	1	20	3,150
器械健體	38	950	75,852
水中健體	4	64	13,289
爵士舞	4	90	12,600
柔道	1	16	5,824
現代舞	1	30	3,150
社交舞	4	120	25,200
太極	13	720	140,414
太極劍	8	400	79,632
西方土風舞	1	16	3,150
瑜伽	15	400	47,250
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會	6	150	8,450
小計	157	4,654	552,781
訓練班			
美式桌球	3	36	7,200
英式桌球	3	24	5,400
羽毛球	14	318	44,727
室內高爾夫球	8	48	17,626
壁球	6	72	16,027
乒乓球	2	48	6,300
網球	16	192	51,611
康樂活動			
桌球	3	48	1,350
室內高爾夫球	9	54	3,532
小計	64	840	153,773

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$)
康樂活動			
獨木舟水球	3	700	51,952
小計	3	700	51,952
比賽			
三人籃球	2	140	17,000
康樂活動			
小計	2	140	17,000
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	56	9,774	138,920
活力長者計劃	30	6,016	50,986
殘疾人士活動	6	968	69,746
邊緣青少年活動	6	1,320	4,990
社區園圃計劃	3	125	185,145
綠化活動	3	150	8,569
園藝講座	6	150	11,509
導賞活動	2	200	6,000
小計	112	18,703	475,865
其他支出			
健身室月票使用計劃*	0	0	40,950
泳池清潔大使**	0	0	50,803
購買運動器材	0	0	101,741
小計	0	0	193,494
總數	354	25,287	1,519,921

註：

* 預算支出是用作聘請教練

** 預算支出是用作聘請清潔大使

康樂及文化事務署
觀塘區2011/2012度
7月至9月份康樂體育活動計劃

由觀塘區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$)
訓練班			
游泳	69	1,058	169,029
拯溺	2	48	15,946
小計	71	1,106	184,975
訓練班			
健體舞	50	1,394	114,818
兒童舞	4	80	10,941
中國舞	2	40	6,552
器械健體	38	950	79,050
兒童健體	2	40	6,323
普及體操	3	90	13,049
水中健體	2	32	6,977
爵士舞	4	90	13,073
柔道	1	16	6,095
現代舞	1	30	3,260
小領袖計劃	8	120	17,381
社交舞	5	150	32,603
太極	13	720	146,588
太極劍	8	400	83,424
簡易太極	1	24	1,961
西方土風舞	1	16	3,308
武術	4	80	18,105
瑜伽	12	325	39,218
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會	10	250	14,507
小計	169	4,847	617,233
訓練班			
美式桌球	6	72	14,880
英式桌球	5	40	9,240
羽毛球	18	402	59,352
橋牌	1	24	2,540
圍棋	1	20	2,682
室內高爾夫球	14	84	30,398

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$)
壁球	8	96	21,140
乒乓球	8	184	26,984
網球	18	216	58,691
小型網球	12	144	23,981
康樂活動			
桌球	3	48	1,395
室內高爾夫球	9	54	3,649
小計	103	1,384	254,932
訓練班			
獨木舟水球	1	24	8,905
康樂活動			
運動攀爬	1	48	4,605
小計	2	72	13,510
訓練班			
排球	2	60	9,892
比賽			
籃球	2	288	26,260
小計	4	348	36,152
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	47	9,726	122,533
活力長者計劃	18	4,257	39,946
殘疾人士活動	15	768	23,947
邊緣青少年活動	6	1,380	5,370
綠化活動	3	150	8,746
園藝講座	6	150	11,646
導賞活動	1	100	3,150
嘉年華	6	3,500	322,656
小計	102	20,031	537,994
健身室月票使用計劃*	0	0	42,930
泳池清潔大使**	0	0	130,330
小計	0	0	173,260
總數	451	27,788	1,818,056

註：

* 預算支出是用作聘請教練

** 預算支出是用作聘請清潔大使

康樂及文化事務署
觀塘區2011/2012度
10月至翌年3月份康樂體育活動計劃

由觀塘區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$)
田徑及水上活動			
比賽			
陸運會	1	900	136,921
水運會	1	500	90,088
小計	2	1,400	227,009
舞蹈			
訓練班			
健體舞	96	2,672	181,284
兒童舞	2	40	5,292
中國舞	1	20	2,977
器械健體	57	1,425	98,630
爵士舞	7	160	20,507
柔道	1	16	6,095
現代舞	2	60	5,953
社交舞	7	210	38,367
太極	13	720	111,653
太極劍	8	400	63,515
簡易太極	1	24	1,980
西方土風舞	1	16	3,308
瑜伽	24	650	69,127
康樂活動			
舞蹈晚會 / 表演	2	400	75,025
正確使用健身室設施簡介會	12	300	14,929
小計	234	7,113	698,642
球類			
訓練班			
美式桌球	9	108	20,160
英式桌球	6	48	9,450
羽毛球	20	450	59,734
劍擊	4	80	8,440
圍棋	1	20	2,682
室內高爾夫球	20	120	37,014
壁球	7	84	16,478
乒乓球	7	152	21,968
網球	22	264	70,434
比賽			
羽毛球	3	592	82,697

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$)
乒乓球	3	664	62,302
網球	3	440	75,087
康樂活動			
桌球	6	96	2,362
室內高爾夫球	18	108	6,180
小計	129	3,226	474,988
戶外活動			
訓練班			
獨木舟水球	1	24	8,905
康樂活動			
遠足	2	96	11,405
騎馬	2	48	8,501
野外定向	1	800	50,700
小計	6	968	79,511
球類活動			
比賽			
七人足球	1	192	28,700
排球	2	576	25,840
小計	3	768	54,540
其他			
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	129	18,448	239,453
活力長者計劃	60	12,360	56,547
殘疾人士活動	78	5,604	243,621
邊緣青少年活動	11	2,560	8,557
低收入家庭活動	6	300	14,650
植樹日	1	600	49,752
社區園圃計劃	3	125	166,658
綠化活動	6	300	15,731
園藝講座	12	300	21,993
導賞活動	3	300	9,450
嘉年華	10	5,643	49,220
小計	319	46,540	875,632
其他			
健身室月票使用計劃 *	0	0	70,151
泳池清潔大使 **	0	0	18,337
小計	0	0	88,488
總數	693	60,015	2,498,810

註：

- * 預算支出是用作聘請教練
- ** 預算支出是用作聘請清潔大使